PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

I.V. INFUSION STAND ON 5 WHEELS TROLLEY WITH HANDLE AND SHELF - S/S - 4 HOOKS - LOAD 20 KG

ASTA PORTAFLEBO SU CARRELLO A 5 ROTELLE, CON IMPUGNATURA E RIPIANO - ACCIAIO INOX - 4 GANCI - CARICO 20 KG

POTENCE PORTE-SÉRUM SUR CHARIOT 5 ROULETTES avec poignée et tablette en acier inox - 4 crochets - capacité 20 kg

SOPORTE PARA INFUSIÓN I.V. EN BASE DE 5 RUEDAS con asa y estante - s/s - 4 ganchos - carga 20 kg

SUPORTE DE SORO SOBRE CARRINHO DE 5 RODAS com pega e prateleira - aço inoxidável - 4 ganchos - carga 20 kg

I.V. INFUSIONSSTÄNDER AUF 5 RÄDERN mit Handgriff und Schale - Edelstahl - 4 Haken - Tragfähigkeit 20 kg

I.V. INFÚZIÓS ÁLLVÁNY 5 KEREKES ALAPON fogantyúval és polccal – s/s – 4 horog – terhelés: 20 kg

STOJAK NA KROPLÓWKI NA WÓZKU Z 5 KÓŁKAMI Z UCHWYTEM I PÓŁKĄ – stal nierdzewna – 4 haczyki – udźwig 20 kg

ΣΤΑΤΩ ΟΡΟΥ ΣΕ ΤΡΟΧΗΛΑΤΗ ΒΑΣΗ 5 ΤΡΟΧΩΝ με λαβή και δίσκο - ανοξείδωτο ατσάλι - 4 άγκιστρα - φορτίο 20 kg

STATIV PERFUZIE CU 5 ROȚI cu mâner și suport - s/s - 4 cârlige - greutate 20 kg

Dropp DROPPSTÄLL PÅ EN FEMHJULS BAS med handtag och hylla - rostfritt stål - fyra krokar - belastning 20 kg

INF. STOJAN NA 5-KOLESOVOM VOZÍKU s rukoväťou a poličkou - nehrdz. oceľ - 4 háčiky - zaťaženie 20 kg

I.V. САМОСТОЯЩА КОЛИЧКА ЗА ИНФУЗИЯ С 5 КОЛЕЛА с дръжка и рафт - неръждаема стомана - 4 куки, натоварване 20 kg

INTRAVENINIŲ INFUZIJŲ STOVAS SU 5 RATŲ VEŽIMĖLIU, rankena ir lentyna - s/s - 4 kabliai - 20 kg keliamoji galia

I.V. INFŪZIJAS STATĪVS UZ 5 RITEŅU RATIŅIEM ar rokturi un plauktu - no nerūsējošā tērauda - 4 āķi - slodze 20 kg

I.V. -INFUUSIOTELINE 5-PYÖRÄISELLÄ VAUNULLA, sisältää kahvan ja hyllyn - ruostumatonta terästä - 4 koukkua - kuorma 20 kg

I.V. POSTOLJE S UBRIZGAVANJEM NA KOLICIMA S PET KOTAČA s ručkom i oklopom - s/s - četiri kuke - opterećenje od 20 kg

I.V. INFUUSSTANDAARD OP 5 WIELEN - WAGEN met greep en draagblad - roestvrij staal - 4 haken - belasting 20 kg

I.V. INFUSIONSSTATIV MED 5 HJUL med håndtag og hylde - rustfrit stål - 4 kroge - belastning 20 kg

INFUZNÍ STOJAN NA 5 KOLECH VOZÍK s rukojetí a poličkou - nerezová ocel - 4 háčky - nosnost 20 kg

Käepideme ja riiuliga VIIE RATTAGA INTRAVENOOSSE TILGUTI STATIIV – roostevaba teras – neli konksu – kandevõime 20 kg

STOJALO ZA IV INFUZIJO NA VOZIČKU S 5 KOLESI z ročajem in poličko – nerjavno jeklo – 4 kavlji – nosilnost 20 kg

حامل محاليل وريدية على عربة بـ 5 عجلات بمقبض ورف - من الفولاذ المقاوم للصدأ - مع 4 خطافات - حمل 20 كجم

USER MANUAL – MANUALE D'USO – MODE D'EMPLOI – MANUAL DE USO - MANUAL DO USUÁRIO - BENUTZERHANDBUCH - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ - INSTRUKCJA OBSŁUGI - MANUAL DE UTILIZARE - ANVÄNDARMANUAL - PRIROČNIK ZA UPORABO - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - NAUDOJIMO VADOVAS - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA - KÄYTTÖOHJE - PRIRUČNIK ZA UPOTREBU - GEBRUIKERSHANDLEIDING - BRUGERVEJLEDNING - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - KASUTUSJUHEND - POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA - دليل المستخدم

- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
- Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
- Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.
- Todos os acidentes graves relacionados ao dispositivo médico fornecido por nós devem ser relatados ao fabricante e à autoridade competente do estado-membro onde sua sede está localizada.
- Alle schwerwiegenden Unfälle im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten Medizinprodukt müssen dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem sich Ihr Firmensitz befindet.
- Όλα τα σοβαρά ατυχήματα που αφορούν την ιατρική συσκευή που παρέχεται από εμάς πρέπει να αναφέρονται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου βρίσκεται η έδρα σας.
- Az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatos minden súlyos balesetet jelenteni kell a gyártónak és annak a tagállamnak az illetékes hatóságának, ahol a bejegyzett székhelye található.
- Wszelkie poważne wypadki związane z dostarczonym przez nas wyrobem medycznym muszą zostać zgłoszone producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym mieści się Państwa siedziba.
- Toate accidentele grave care au legătură cu dispozitivul medical furnizat de noi trebuie raportate producătorului și autorității competente din statul membru în care se află sediul dumneavoastră social.
- Alla allvarliga olyckor som rör den medicintekniska produkt som vi levererat måste rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där ert registrerade kontor har sitt säte.
- Vse resne nesreče v zvezi z medicinskim pripomočkom, ki ga dobavljamo, je treba prijaviti proizvajalcu in pristojnemu organu države članice, v kateri imate registrirani sedež.
- Всички сериозни инциденти, свързани с медицинското изделие, доставено от нас, трябва да бъдат докладвани на производителя и компетентния орган на държавата членка, където се намира вашият регистриран офис.
- Apie visus sunkius nelaimingus atsitikimus, susijusius su mūsų tiekiamu medicinos prietaisu, privaloma pranešti gamintojui ir kompetentingai institucijai toje valstybėje narėje, kurioje yra jūsų registruota buveinė.
- Par visiem nopietniem negadījumiem, kas saistīti ar mūsu piegādāto medicīnisko ierīci, ir jāziņo ražotājam un kompetentajai iestādei tajā dalībvalstī, kurā atrodas jūsu juridiskā adrese.
- Kaikista toimittamaamme lääkinnällistä laitetta koskevista vakavista onnettomuuksista on ilmoitettava valmistajalle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa rekisteröity toimipaikkasi sijaitsee.
- Sve ozbiljne nezgode u vezi s medicinskim uređajem koji isporučujemo moraju se prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi vaše registrirano sjedište.
- Alle ernstige ongevallen met betrekking tot het door ons geleverde medische hulpmiddel moeten worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar uw statutaire zetel is gevestigd.
- Alle alvorlige ulykker vedrørende det medicinske udstyr, vi har leveret, skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor dit registrerede kontor er beliggende.
- Všechny závažné nehody týkající se námi dodaného zdravotnického prostředku musí být nahlášeny výrobci a příslušnému orgánu členského státu, kde se nachází vaše sídlo.
- Kõikidest meie tarnitud meditsiiniseadmega seotud tõsistest õnnetustest tuleb teatada tootjale ja pädevale asutusele liikmesriigis, kus asub teie registreeritud asukoht.
- Všetky závažné nehody týkajúce sa nami dodanej zdravotníckej pomôcky musia byť nahlásené výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom sa nachádza vaše sídlo.

يجب الإبلاغ عن جميع الحوادث الخطيرة المتعلقة بالجهاز الطبي الذي نزودك به إلى الشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها مقرك المسجل.

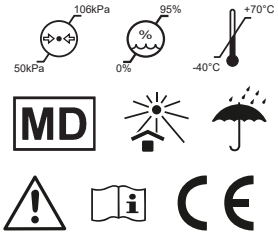
Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd
No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration Park, Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China
Made in China

REF **SKH041(16)**

Gima 27816

EC REP **EVERBIZ GmbH**
LANDSBERGER STR. 155
80687 MUNCHEN GERMANY

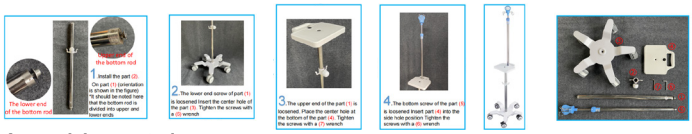
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



M27816-M-Rev.1.11.25

DANSK
TILSIGTET BRUG
Intravenøse (IV) stativer eller stænger er medicinsk udstyr, der er designet til at bære poser med intravenøse væsker eller medicin, der skal administreres til patienten. **1. Installationsvejledning**
1. Monter den nederste stang i basen.

• Fastgør den nederste stang til basen med 5 fødder med skruer og fastgør den.
2. Monter plastikplatformen på den nederste stang.
• Fastgør platformen til den nederste stang med skruer og stram.
3. Montér den øverste stang på platformen.
• Fastgør den øverste stang til plastikplatformen med skruer og stram.
4. Montér de 4 kroge på toppen.
• Indsæt de 4 kroge på toppen af den øverste stang.



2. Anvendelsesmetode
2.1 Anvendelsesmetode til højdejustering
Juster knoppen, juster infusionsstativet til en passende højde, kontroller, at skruerne er stramme, og at det er klar til brug.



3. Vedligeholdelse
1. For at kunne bruge IV-stativet sikkert er det nødvendigt at foretage regelmæssige sikkerhedstilsyn af IV-stativet. Det anbefales at kontrollere det hver sjette måned for at sikre, at alle forbindelser er faste, og at alt fungerer normalt.
2. Når IV-stativets ramme ældes og har nået en bestemt servicetid, kan IV-stangens metaldele og plastdelene på den rustfri stålramme genbruges.
3. Undgå at ridse panelet med skarpe redskaber eller knive under brug, og rengør det ofte for at holde det rent og tørt.
4. Hvis panelet ved et uheld bliver plettet, anbefales det at rengøre det. Brug ikke alkaliske eller ætsende kemikalier til at rengøre IV-stangen, da det vil få overfladen af rustfrit stål til at ruste.
5. Kontroller rullefødderne regelmæssigt for at undgå stød eller overbelastning, da dette vil beskadige rullefødderne.
6. Det er forbudt at tvinge rullefødderne til at bremse ved bremsning, da det vil beskadige bremsesystemet.
7. Slid på hjulets gummioverflade kan konstateres ved visuelt eftersyn. Der kan være trådspind og andre ophobninger viklet omkring hjulet. Fjern hjulets bolte og møtrikker, rens hjulet for snavs og kontroller, om hjulets leje er beskadiget. Hvis delene ikke er beskadiget, kan de samles igen og bruges.
8. For at vurdere, om rullefoden skal udskiftes i henhold til brugstid og slitage, kan du udskifte hjulene og sikre, at akselboltene og møtrikkerne er korrekt monteret og tilsluttet. Brug om muligt låseskiver eller låsemøtrikker for at lette dette indgreb.
9. For rullefødder med bremser er det nødvendigt at kontrollere regelmæssigt, om bremserne fungerer korrekt. Kontroller bremserne en gang om dagen eller før hver brug. For IV-stativer udstyret med flere bremsehjul kan kun ét bremsehjul låses ad gangen, hvilket giver mulighed for at prøve at skubbe IV-stativet og kontrollere, om bremserne på hver rullefod fungerer korrekt. Hvis bremserne ikke fungerer på grund af slitage eller beskadigelse af hjulene, skal man straks udskifte hjulene og derefter teste bremsesystemet igen.
10. Hvis mekanismen i rullefodens bremsesystem er beskadiget, og bremsen skal repareres eller udskiftes, skal man kontakte vores eftersalgsservice eller en autoriseret forhandler, som vores virksomhed har angivet. Rullefoddernes bremsefunktion skal testes hver gang bremserne udskiftes.
4. Emballering, transport, opbevaring
1. Emballeringen af IV-stativet i rustfrit stål udføres i henhold til kontrakten eller produktstandarden.
2. Undgå hastværk, voldsomme vibrationer og beskyt mod sollys og regn under transport af IV-stativet i rustfrit stål.
3. IV-stativet skal opbevares:
a) Omgivelsestemperatur: -40°C ~ +70°C.
b) Relativ luftfugtighed: ≤ 95 %.
c) Atmosfærisk tryk: 500 hPa ~ 1060 hPa.
5. Maks. belastning
Kroge: maksimal belastning for hver krog 3 kg
Pumpebakke: maksimal belastning 10 kg
Håndtag: maksimal belastning 10 kg
Samlet konstruktion: maksimal belastning 32 kg
6. Eftersalgsservice
1. Opbevar de filer, der følger med maskinen, og fakturaer for dette produkt på en forsvarlig måde, da du skal fremvise disse filer, når virksomheden udfører garanti- og servicearbejde på produktet.
2. Hvis der opstår problemer under brugen, bedes du kontakte vores virksomhed i god tid, så vi kan give dig præcis og hurtig teknisk support og vedligeholdelsesservice på en rettidig måde.
3. Produktet er fra salgsdatoen dækket af et års gratis garanti og livslang vedligeholdelsesservice med "certifikatet" eller fakturaen, hvis det går i stykker eller beskadiges på trods af korrekt installation og brug i henhold til specifikationerne.
4. Adskil ikke selv produktets indvendige dele for at undgå unødvendige skader. Hvis du oplever, at brugen er påvirket af kvalitetsproblemer, bedes du kontakte vores eftersalgsservice eller vores autoriserede forhandler.
5. Fra købsdatoen tilbyder virksomheden brugerne gratis reparation af produktet, hvis det inden for et år beskadiges eller ikke fungerer normalt på grund af kvalitetsproblemer.
6. Livstidsservice fra producenten: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD
Bemærk!: Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med udstyret, skal rapporteres til fabrikanten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

	Grænse for atmosfærisk tryk		Opbevares køligt og tørt
	Grænse for luftfugtighed		Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen)
	Temperaturgrænse		Se brugsvejledningen
MD	Medicinsk udstyr	CE	Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745
	Må ikke udsættes for sollys	REF	Produktkode
LOT	Lotnummer		Producent
EC REP	Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab		Importeret af
UDI	Unik enhedsidentifikator		Produktionsdato

GIMA GARANTIVILKÅR
STANDARD 12-MÅNEDERS GIMA B2B-GARANTI GÆLDER.